

葛浩文小说翻译叙事研究



[葛浩文小说翻译叙事研究_下载链接1](#)

著者:吕敏宏

出版者:

出版时间:2011-11

装帧:

isbn:9787516103579

葛浩文，美国学者和翻译家，长期以来致力于翻译中国现当代小说，从20世纪70年代

开始迄今，已翻译了中国大陆和港台三十几位知名作家的四十余部长篇小说。《葛浩文小说翻译叙事研究》兼顾地域、作家性别、创作年代、小说类型等诸方因素，选取葛浩文小说翻译实践不同历史时期的三部代表性译作作为研究对象，一方面期望从历史的角度分析葛浩文先生小说翻译实践的衍变特点，并从小说叙事的角度探讨其翻译的叙事策略、话语技巧及翻译原则；另一方面，通过细读葛浩文先生小说翻译的代表性文本，从叙事话语的翻译变迁、故事再现、情节重建、叙述者性别重构等方面论证小说文类在翻译中的再创造空间。

作者介绍:

目录:

[葛浩文小说翻译叙事研究_下载链接1](#)

标签

文学翻译

葛浩文

翻译研究

翻译

翻译学

待购

小说

叙事

评论

主要从叙事学的角度评析葛浩文的翻译，一些观点值得借鉴。

[葛浩文小说翻译叙事研究_下载链接1](#)

书评

[葛浩文小说翻译叙事研究_下载链接1](#)